李鵬向北韓領袖金日成稱
中國面臨最大困難 就是人口基數太大

（北京五日電）中國總理李鵬今天下午對朝鮮最高領導人金日成說，中國面臨的最大困難是人口基數太大，每年人口淨增約一千七百萬人，要解決人民的吃穿住問題是一項繁重的任務。

李鵬在向金日成介紹中國「八五」計劃執行情況和當前工作重點時說，中國今年遭受了嚴重水災，估計將損失二百五十億公斤糧食。儘管如此，由於全國人民的艱苦奮鬥，估計今年經濟增長率仍將達到百分之六。

李鵬告訴金日成，剛剛結束的中央工作會議開得很好，主題是如何搞好大中型企業。大家認識到，一方面政府要爲中大型企業創造良好的條件，另一方面企業本身要深化改革，要懂得不是把產品生產出來交給國家就完事了，而是要面向市場，產品要價廉物美，得到人民的歡迎才行。

金日成表示，他訪問中國就像走親戚一樣，見到中國領導人感到十分親切。

這一會見是在金日成下榻的釣魚台國賓館元首樓十八號樓進行的。中國外交部官員稱，會見氣氛誠摯、友好。

吳學謙、朱鎔基等參加了會見。

又訊：中國外交部副部長徐敦信今天上午受鄧穎超的委托，向金日成轉交了她贈送的花籃。徐敦信說：「鄧穎超同志得知金主席訪華，非常高興，委托我轉達她對金主席的問候，祝金主席身體健康，訪問取得圓滿成功。」

民間可以合法銷售私人文物
北京首次推出私人文物寄售

（北京五日電）在今天剪綵的「北京琉璃廠文化街九一文物節活動」中，由北京市文物商店首次推出的私人文物寄售活動，成爲一個引人注目的熱點。

文物寄售，即由民間收藏者携帶所藏文物到指定的文物商店，店方和收藏者協商價格，雙方滿意後簽定寄售合同，寄售期爲半年，所得款項由店方和收藏者四六分成。

今次文物寄售活動，由位于琉璃廠文化東街的悅雅堂專事負責。目前已有近百件文物陳列寄售，從玉器、瓷器到字畫、碑拓應有盡有。台灣一位不願透露姓名的商人成爲第一位海外購主，他花六千人民幣買去了一件黃油壓道開光瓶。

北京市文物商店副經理王春福向記者介紹，私人文物過去由國家文物商店統一收購，但在價格方面存在着一些不合理因素，給文物市場倒賣活動以可乘之隙。此次開展的文物寄售，即在國家統一收購渠道之外，爲欲售文物的民間收藏者新闢一條合法的銷售途徑。這對保護和活躍文物市場，打擊文物黑市，將起到促進作用。

大陸記協暫停止派記者赴台採訪

（香港電）台北消息：「中國時報」發自北京的消息說，大陸記協港澳台處長柏亢賓昨日表示，由於台灣現行有關大陸記者赴台採訪申請書作業要點尚未公佈，加上該案亦未經立法部門通過，因此目前大陸尚未有派記者採訪的計劃。

柏亢賓表示，大陸記者設法成行的主因乃囿於上述兩個關卡，此外，大陸記直通過甚麼管道去，向甚麼單位申請，及找甚麼單位處理，皆不清楚。因此，大陸記協要看台灣方面的決定後，才能有所行動。

柏亢賓說，若大陸正式派出首批記者赴台，主要也將是採訪和兩岸相關的新聞，這是第一步，其次，可能採訪台灣軟性的新聞，在這二者之後，才可能採訪其它性質新聞。不過，他強調，大陸記者在今年十月底之前，絕不可能成行。

與金日成就世局交換意見
對中國及世界前途 江澤民謂充滿信心

（北京電）中共中央總書記江澤民今天下午說，國際形勢發生了深刻變化，但和平與發展仍是當代的主流。世界要進步，社會要發展，人民要和平，已成爲不可阻擋的歷史潮流，我們對中國和世界的前途充滿信心。

江澤民是在同朝鮮勞動黨中央委員會總書記、朝鮮民主主義人民共和國主席金日成會談中談及當前國際形勢時說這話的。在一百四十分鐘會談中，兩位領導人就雙邊關係和共同關心的國際問題交換了意見。

金日成高度評價朝中兩國友誼，認爲朝中兩黨、兩國關係很好。

江澤民說，中國對中朝兩國友好關係日益向前發展感到十分滿意。在當前國際形勢下，中朝兩國領導人經濟交換意見十分重要。不論國際形勢如何變化，中國將一如既往爲繼續鞏固和發展由金日成主席同毛澤東、周恩來、鄧小平等中國老一輩革命家締造、培育的中朝友誼而竭盡一切努力。

談及朝鮮統一問題時，金日成重申了在一個民族、一個國家、兩種制度、兩個政府基礎上，以聯邦制方式實現統一的主張。他强調，這樣做誰也不吃掉誰。

金日成告訴江澤民，朝鮮北南雙方的總理將於本月二十二日至二十五日在平壤舉行會談。

江澤民說，中國十分關心朝鮮半島局勢發展，因爲這一地區形勢的緩和與穩定，關係到東北亞和整個亞洲局勢的發展。近年來朝鮮半島局勢逐步走向緩和，北南關係有所改善，這符合朝鮮人民的利益，也符合亞洲各國人民的願望。

江澤民說，中國支持金日成主席提出的以聯邦制方式實現朝鮮統一的主張。

江澤民還祝賀朝鮮民主主義人民共和國被接納爲聯合國會員國。他說，朝鮮統一最終要靠朝鮮北南雙方通過對話和協商來解決，北南雙方總理將於十月下旬恢復會談，舉行第四輪磋商，中國希望會談取得成果。

兩位領導人還通報了各自國內的情況。金日成表示，朝鮮國內安定團結，今年農業收成很好。

會談在釣魚台國賓館舉行。

參加今天會談的有中共中央政治局常委喬石，中共中央政治局委員、副總理吳學謙；隨同金日成訪華的朝鮮勞動黨中央政治局委員、國家副主席李鍾玉，朝鮮勞動黨中央政治局委員、黨中央書記韓成龍等。

中國將舉辦國際詩酒節

（北京電）本月十日至十五日，來自中國二十六個省、市、自治區的近一百個酒廠及日本、新加坡、法國等國和香港地區的朋友將雲集北京，參加盛大的「中國國際詩酒節」。

在歷史上，詩和酒與人類結下了不解之緣，傾注了人類的喜怒哀樂之情。在中國，詩與酒和酒俗、酒禮、酒器更形成了獨特悠久的傳統文化。「詩酒聯姻」又成爲近年來日益明顯的社會趨勢及文化現象。

由中國國際交流中心舉辦的這次活動，旨在繼承和弘揚詩與酒文化傳統，溝通國內外詩酒信息，探討詩酒文化，推動詩與酒文化的發展，促進中外詩人、釀酒家的交往，促進中國名酒外銷。

國際詩詞節期間，與會者將就「詩與酒在各國文化傳統形成中所起的作用」、「詩與酒的文化聯姻現象」進行學術討論。屆時舉辦的酒博覽會將展銷各類名特酒產品及展出有關酒史、酒俗、酒禮、傳說掌故的文化界知流、文化界知名人士及國際友人將品嘗鑒賞中華名酒珍品。來賓們還將參加大型詩歌朗誦聯誼晚會。

中國推出一套世界核彈秘史
披露各國製核彈歷程

（北京電）中國原子能出版社日前推出一套「世界原子彈氫彈秘史」叢書，披露了各國發展核武器的秘密歷程。

這套叢書詳細介紹了中、美、蘇、英、法等國研究、試驗、製造原子彈氫彈的秘密歷史以及一些著名科學家的貢獻，爲人們打開了關閉近半個世紀的神秘王國的大門。其中「中國原子彈的製造」和「核科學家的製造」兩部詳細敘述了中國核工業從無到有，研製原子彈、氫彈、核導彈的歷程。其中有些材料是第一次披露。

多國遊客參加內蒙草原旅遊

（呼和浩特電）來自日本、美國、英國、法國等國家以及香港、台灣的近兩千名遊客和國內十多萬名旅遊者，參加了日前結束的蒙古自治區首屆草原旅遊節。據自治區旅遊局負責人介紹，歷時十天的旅遊節裏，僅有組織地接待海外遊客即創滙卅五萬美元。

這次旅遊節與內蒙古全區那達慕大會同時開幕。各主要旅遊景點增設了卅多個最新服務項目。希拉穆仁的廟會、祭敖包、加工馬奶酒表演，格根塔拉草原的套馬、馴馬、坐王爹轎車，成吉思汗陵祭典、鄂爾多斯民族歌舞、蒙古族婚禮、騎駱駝遊沙漠，錫林郭勒草原上的民族服裝表演、馬奶酒節、蒙古民族食品美食節等受到了海內外遊客的歡迎。

據了解，今後每年的八月十五日至廿五日，定爲內蒙古自治區草原旅遊節。

本報廣告劾力宏大
看完本報敬請定閱

新寶戲院
ABERDEEN CENTER 4151 HAZELBRIDGE WAY RICHMOND B.C. TEL: 279-9399
100年後的倩女幽魂 活現眼前
香港式早паn放映 1:30pm 3:30pm 5:30pm 7:30pm 9:30pm
星期五,六晚 新寶 午夜場
加開午夜場 11:45pm
倩女幽魂III 道道道

龍城戲院
1660 EAST BROADWAY 872-7171
倩女幽魂III 道道道
梁朝偉 王祖賢 張學友 利智

龍城副片 賭霸 鄭裕玲・梅艷芳
11:20pm 龍城午夜場
榮登全港票房冠軍
逃學威龍
周星馳 張敏 吳孟達 張耀揚

遠東戲院
2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場

1991年重金屬有厘頭喜劇新片種
祖出彈子
張學友91年演藝事業最新突破
勇創烏蠅燦 令你一看難忘!
張學友 任達華 狄威 陳淑蘭 羅烈 呂少玲
副片 賭王
星期五、六 11:25pm 午夜場
黑雪
喬宏 萬梓良 周海媚 劉兆銘
郭錦恩 張學友 王敏德 張曼玉

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華
前主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目
精批命理・標準論相・龜卜易卦・天星擇日・精究陰陽風水定向・助您趨吉避凶・接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
寓溫哥華唐人區緬街611號文華商業大廈二樓候敎（大門口不貼招牌）
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B.C. V6A 2V5
電話：(604)681-8008

中醫眼科
專醫急慢性結膜炎、努肉侵眼虛勞風眼、打傷痛眼外障起膜、視物不明
醫師崔艷屏 2778543

發明愛滋病藥成功
我本人敢接受病菌傳染、口水傳染、滴血傳染
醫：愛滋病、癌症初期、痳瘋至、哮喘中期
包：糖尿病、風濕骨痛
掃除絕症專家
電話：253-7192 馮生

新聲戲院
150 EAST HASTINGS STREET, TEL: 688-3868

鄭裕玲 小柏林 梁家輝
副片 飛鷹計劃 成龍 鄭裕玲
契媽唔易做
星期五,六晚 11:45pm 新聲午夜場
逃學威龍 周星馳・張敏

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 花旗麪廠
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 584-9820
幸運餅 新鮮蛋捲 鮮春雲吞 鮮雲吞皮 蒸氣鮮麪 蒸氣炸麪 花旗炸麪 雲吞乾麪 花旗乾麪 五磅十扎麪
零沽批發 竭誠歡迎

翻新廚櫃
承接新廚櫃、櫃台面、各類型櫃、櫃價錢公道，免費估價
251-3308 623-1395 4 鍾

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效中風・車禍後遺症
鼻敏感・頭頸肩腰背膝關節諸傷痛・
免費治 2440 緬街
電：872-8720

FOX FOX FOX FOX
FOX Cinema 18+
Main at 7th Ave. 874-3116
成人電影院 有冷氣
35 MM 彩色電影
兩部成人電影 Graded XXX
$3.00 AFTER 11pm DAILY
Oct. 2nd-10th, 1991
FIRE STORM
** Rikki Hart
BEVERLY HILLS EXPOSED
** Colleen Brennen
WARNING
COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C.DIRECTOR
特別變人內
放映時間由上午十一時至深夜
成人 $6.00 老人 $4.00
夫婦 $9.00
五時後免費泊車在戲院後面

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院
每星期有新戲放映
警告：兩部電影全部與性愛有關性感的電影
成人電影 性感●香艷 新潮●刺激
SHOW TIMES: 11:00am, 1:45pm, 7:15pm, and 8:30pm (LDB)
Balcony for couples only
錄影帶
OCT 4-10th 1991
NIGHTS IN BLACK SATIN
** Suzanne St. Larrain
SCIENCE FICTION
** Careena Collins
18+

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG

華人高級代理 伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

華安公司
263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2
TEL. 681-8531
酬賓大清貨
唱片、唱帶：布鞋、拖鞋；地址部、日記部：信封，信紙，鉛子筆，牙刷，香水，花露水，湯碗，買二送一。工具，波子棋，體育用品，搪瓷煲，剪紙書簽，竹器，摺椅摺枱，茶几，康樂棋，八折。成藥、食品、書藉、毛巾，九折起。電動玩具五折。
另有特價品供應！

New Star Information Systems Inc.
New Star Information Systems Inc.
中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
$ 15/250 起
Chinese Typesetting & Translation
字 WORD
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.